

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 119/120 (1942)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SULZER

Der Regulator mit der Umschaltklinke, die bei der heutigen Brennstoffknappheit besonders zweckmäßig ist.



Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Abt. Zentralheizungen Winterthur und Filialen

## KABELWERKE BRUGG AG.

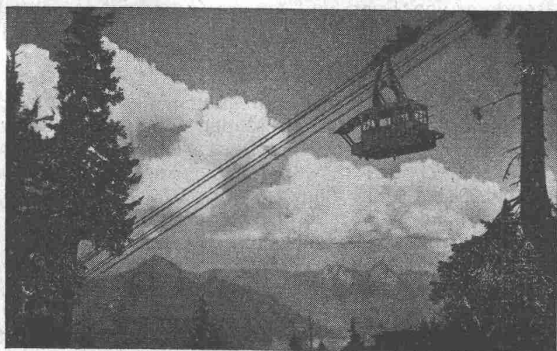
BLEIKABEL aller Art für

**Starkstrom**, Hoch- u. Niederspannung, und **Schwachstrom** für sämtl. Verwendungszwecke.

### DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete, speziell auch für Stand- und Luftseilbahnen, in gewöhnlicher, sowie in der bestbewährten, patentierten, spannungs- und drallfreien Machart

„TRU-LAY-BRUGG“.



Luftseilbahn Beckenried-Klewenalp

(Behördl. bewilligt am 27. 8. 1940 gem. B. R. B. v. 4. 10. 1939)



### die Wunderlampe

für Ihre Bureaux und Werkstätten. Kann in jede beliebige Stellung gebracht werden. Schont die Augen und spart Licht.

Preis von Fr. 70.— an.

*Baumann, Koelliker*

& Co. A.-G., Zürich, Sihlstr. 37 Tel. 33.733

# Place au concours.

Place vacante:

## Ingénieur de II<sup>me</sup> classe

(génie civil) à la Division des travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux, à Lausanne.

**Conditions d'admission:** Etudes universitaires complètes. Quelques années de pratique. Langue maternelle: français, connaissance de l'allemand.

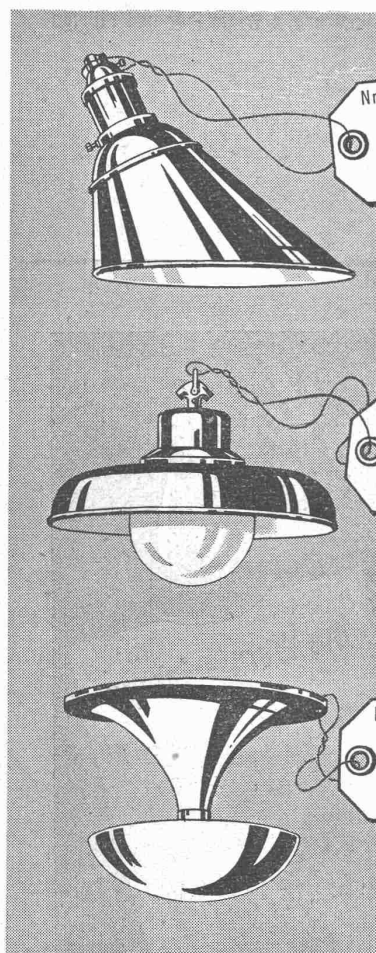
**Appointements mensuels:** De 510 frs. à 786 frs. plus allocations de renchérissement légales.

**Délai d'inscription:** 31 octobre 1942. S'adresser par écrit à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonctions:** 1<sup>er</sup> janvier 1943.

## B. A. G. — Leuchtkörper für besseres Licht

AMSTUTZ & HERDGE



Nr. 133483 Fr. 75.-  
**BAG**

„SCHRÄGSTRAHLER“ bestimmt für breite Strassen für Glüh- und Mischlicht. Reflektor grau/ weiss emailliert, Fassung verstellbar. Ø 47 x 41 cm.

Nr. 131151 Fr. 58.50  
**BAG**

„JUNO“ für vorwiegend direkte Raumbelichtung für Glüh- und Mischlichtlampen. Metall grau/ weiss lackiert, Glas opal. Ø 70 cm.

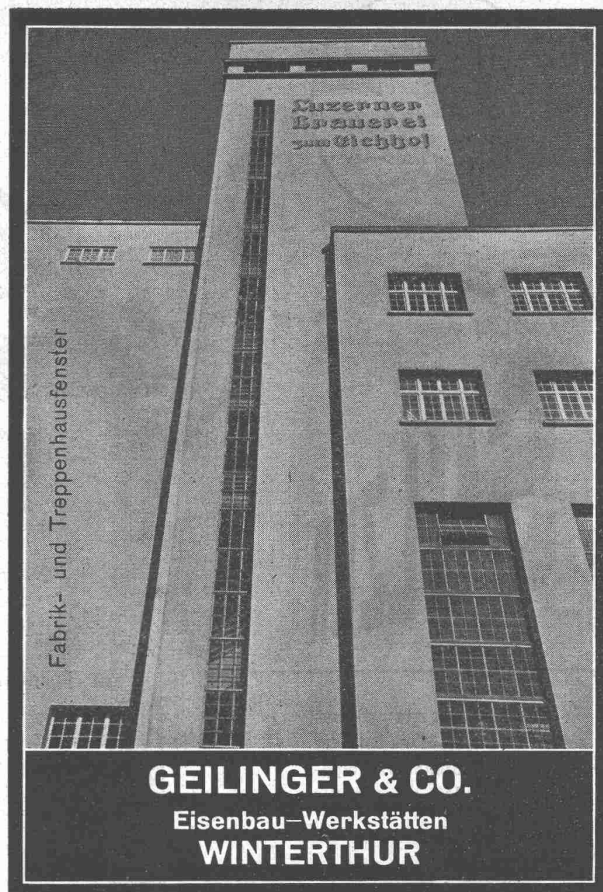
Nr. 131085 Fr. 45.-  
**BAG**

„INDIMIXT“-Leuchten für indirekte Raumbelichtung für Mischlichtlampen. Reflektoren weiss/ crème gespritzt. Ø 60 cm.

ERHÄLTICH IN ALLEN  
FACHGESCHÄFTEN UND  
IM MUSTERLAGER DER

**B. A. G.**  
*Turgi*

STAMPFENBACHSTR. 15  
ZÜRICH 1  
VIS-A-VIS HAUPTBAHNHOF



**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR

## ÖFFENTLICHER WETTBEWERB

zur Erlangung von Plänen für die

## Dorfkerngestaltung von Riehen.

Der **Gemeinderat von Riehen** eröffnet unter den im Kanton Basel-Stadt seit mindestens 1. Oktober 1941 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität, sowie unter den auswärts wohnhaften und im Kanton Basel-Stadt heimatberechtigten Architekten einen öffentlichen Wettbewerb mit dem im Titel genannten Zweck. Für die von den Bewerbern zugezogenen Mitarbeiter gelten die gleichen Teilnahmebedingungen. Im übrigen sind die Grundsätze sowie das Merkblatt vom 18. Oktober 1941 für das Verfahren bei architektonischen Wettbewerben, aufgestellt vom S. I. A. und B. S. A. massgebend.

Zur Prämierung von vier bis fünf Entwürfen steht dem Preisgericht die Summe von 10000 Fr. aus Mitteln der Gemeinde zur Verfügung. Im Interesse der Arbeitsbeschaffung für Angehörige technischer Berufe (Architekten) ist ausser der Preissumme noch ein besonderer von Bund und Kanton (Arbeitsrapenfonds) bewilligter Betrag von 10000 Fr. für Ankäufe von Entwürfen und Entschädigungen an Verfasser nicht prämiierter, jedoch beachtenswerter Projekte ausgesetzt.

Im übrigen wird auf die Bestimmungen des Wettbewerbsprogrammes verwiesen, welches nebst den Planunterlagen gegen eine Hinterlage von 5 Fr. bei der Kasse des Baudepartements, Münsterplatz 11, Zimmer 32, während der Kassastunden (8.00 bis 11.45 und 14.00 bis 17.00, Samstags von 8.00 bis 11.45 Uhr) bezogen werden kann. Die Barhinterlage wird den Bewerbern, welche einen programmgemässen Entwurf einreichen oder nachträglich auf die Beteiligung am Wettbewerb verzichten und in letzterem Falle die Unterlagen unversehrt und vollständig zurücksenden, gegen Rückgabe der Depotquittung zurückerstattet.

Die Entwürfe sind bis **spätestens 2. März 1943 dem Sekretariat des Baudepartements, Münsterplatz 11**, einzureichen.

Riehen, den 30. September 1942.

**Der Gemeinderat Riehen.**



**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 35426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur* gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 727 **Werkzeugmaschinen-Konstrukteur**, für nebenamtli. Tätigkeit in Zürich.  
 731 **Akkord-Vorkalkulant**. Ostschweiz. S. 26. Sept.  
 751 **Dipl. Elektro-Ingenieur**, mit Praxis in Hochfrequenztechnik, für Konstruktion u. Betrieb;  
**Dipl. Elektro-Techniker**, mit Praxis in Hochfrequenztechnik, für Konstruktion. Baldigst. Zentralschweiz.  
 753 **Fachmann** (Techniker od. Praktiker), als Betriebsleiter einer Fabrik mit ca. 50 Personen Belegschaft. Tessin.  
 755 **Heizungs-Ingenieur od. -Techniker**, für Beratung u. Kontrolle. Maschinenschriften erwünscht. Kt. Zürich.  
 759 **Maschinen-Techniker**, für Vorrichtung- u. Werkzeugbau. Ostschweiz.  
 761 **Dipl. Elektro-Techniker**, mit Beherrschung des Französischen, für Konstruktion von elektr. Apparaten, Kostenvoranschlägen u. techn. Korresp. Ostschweiz.  
 763 **Maschinen-Techniker**, für Vertrieb einer Werkzeugmaschine bei Industrie, Gewerbe u. Behörden. Baldigst. Zentralschweiz.  
 765 **Betriebs-Techniker**, zur Leitung einer Abtlg. für Präzisions-, Stanz- u. Press-Artikel. Zentralschweiz.  
 767 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Betriebsbureau (Unterhalt u. Neuanlagen der maschinellen u. elektr. Einrichtungen). Südwestschweiz.

769 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, Sprachkenntnisse in deutsch u. französisch, für internen Dienst des Werkzeugmaschinen-Verkaufsbureau. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 710 **Dipl. Kultur-Ingenieur**, wenn möglich mit einigen Jahren Praxis für Meliorationen, Dauerstellung bei Eignung. Eintritt so bald als möglich. Kantonales Meliorationswerk Ostschweiz.  
 784 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, für Drainagen, Nivellierungen u. Bauleitung von Meliorationsarbeiten. Sofort. Zürich.  
 932 **Tiefbau- od. Kultur-Techniker**. Innerschweiz. S. 12. Sept.  
 938 **Architekt**. Ostschweiz. S. 12. Sept.  
 952 **Dipl. Bau-Ingenieur od. Dipl. Tiefbau-Techniker**. Schweiz. S. 12. Sept.  
 974 **Pat. Geometer**. Graubünden. S. 19. Sept.  
 1030 **Dipl. Tiefbau-Techniker ev. Bau-Ingenieur**, mit Praxis im Eisenbeton- od. Stahlbau, Kenntnisse im allgem. Tiefbau, ev. Meliorationen. Ostschweiz.  
 1034 **Kultur-Ingenieur od. -Techniker**, mit Praxis im Meliorationswesen. Sofort. Innerschweiz.  
 1038 **Hochbau-Techniker**, mit Bauplatzpraxis für Bureau u. Kundenverkehr, Französische Sprachkenntnisse. 25 bis 30 Jahre. Sofort. Ostschweiz.  
 1042 **Hochbau-Techniker**, für Siedlungsbauten. Sofort. Ostschweiz.  
 1044 **Vermessungs-Techniker**, für zeichn. Arbeiten im allgem. Tiefbau u. Meliorationen. Sofort. Ostschweiz.  
 1046 **Dipl. Bau-Ingenieur**, mit Praxis im Wasserbau, statischen Kenntnissen. Sofort. Nordwestschweiz.  
 1048 **Bau-Ingenieur**. Statiker. Sofort. Zentralschweiz.  
 1054 **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Sofort. Ostschweiz.  
 1056 **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Sofort. Zürich.  
 1058 **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Sofort. Zürich.  
 1062 **Hochbau-Techniker**, für Bureau u. Bauplatz. Sofort. Zentralschweiz.  
 1064 **Bauführer**, für Bauleitung eines Mehrfamilienhauses. Sofort. Zürich.  
 1066 **Bau- od. Kultur-Ingenieur ev. Tiefbau-Techniker**, für Meliorations- u. Strassenarbeiten. Sofort. Kantonale Amtsstelle Ostschweiz.

# GESUCHT:

Grosse Maschinenfabrik der Ostschweiz sucht als Assistenten und späteren Nachfolger des Chefs ihrer umfangreichen elektrischen Anlagen, für Betrieb und Ausbau tüchtigen

## Elektroingenieur oder Elektrotechniker

Verlangt wird gründliche theoretische Ausbildung und praktische Veranlagung, sowie Erfahrung auf dem Gebiet der Hoch- und Niederspannung.

Ausführliche Offerten mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. W. 5811 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

## TIEFBAUTECHNIKER

gesetzten Alters, mit vielseitigen Erfahrungen und guten Ausweisen, z. Teil in leitender Stellung, Vorarbeiten sowie Bauführung, sucht Beschäftigung für sofort oder später. Offerten unter Chiffre G. H. 382 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.



### KISSLING-TORE

Neuzeitliche, patentamtlich geschützte Konstruktion, für Garagen, Hallenbauten, Magazine etc.

Solid! Billig!

Als Kipptor, als Schiebetor, als gekuppelte, zweiflügelige Tore mit automatischer Arretierung. Prospekte.

**H. KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN

## INGENIEUR

Conducteur de Travaux

est demandé pour travaux de tunnel et à ciel ouvert. Entrée de suite.

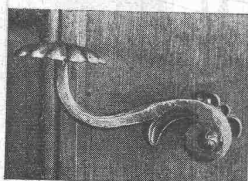
Entreprise MEYER & DUBUIS,  
GRENGIOLS, Valais.

FRIGORIT  
KORK

gegen:

KÄLTE  
WÄRME  
SCHALL

Korksteinwerke  
A. G.  
Käpfnach



### Kunstschmiedearbeiten

Beschläge - Lampen - Laternen - Gitter  
nach Zeichnung liefert gedieg. u. vorteilhaft

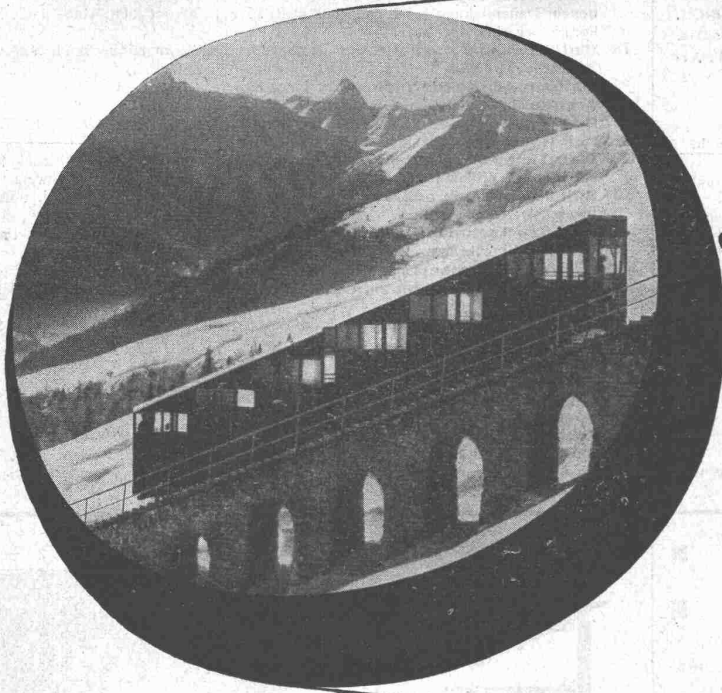
Paul Meier, St. Margrethen, St. Gall.  
Kunstschlosserei Telefon 73403



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten



STANDSEILBAHNEN



Luftseilbahnen

Förderwinden

Schlittenaufzüge

Eisenbahn- und  
Zahnradbahnmateriale

Allgemeiner Maschinenbau

**Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.,  
Giesserei Bern** Werke in Gerlafingen (Hauptsitz) Klus, Choindoz, Rondez, Olten u. Bern



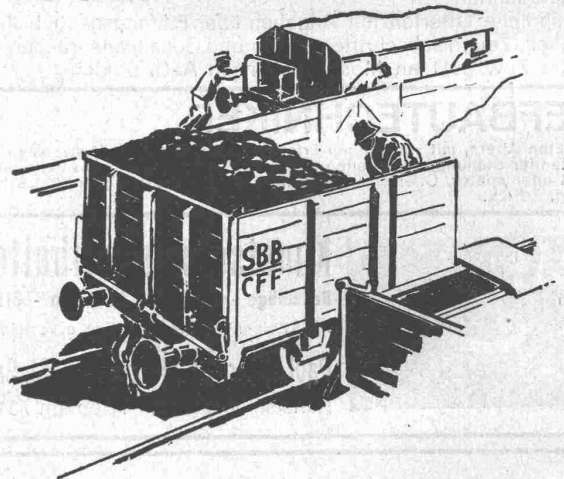
*Ein Maurer  
wird Vorarbeiter*

und überflügelt seine Kollegen — weil er sich in seinem Beruf weitergebildet hat und mehr leistet, weil er selbständiger ist als die andern. Darauf kommt es an: Tüchtiges leisten, mehr können und wissen, dann kann man auch mehr verdienen, dann kommt man vorwärts. Diese Möglichkeit gibt es auch für Sie! — für jeden Maurer, Schlosser, Mechaniker, Elektriker usw. Wir zeigen Ihnen, wie man das macht, wie viele andere Berufsleute schon mit unserer Methode bessere Stellungen erlangt haben. Verlangen Sie noch heute das interessante Büchlein «Der neue Weg aufwärts» kostenlos vom

**LEHRINSTITUT ONKEN, KREUZLINGEN 8**

Dieses Inserat gilt als Gutschein für das Büchlein «Der neue Weg aufwärts». Schneiden Sie es aus, notieren Sie Name, Beruf und Adresse dort auf dem Rand und schicken Sie es für 5 Rappen Porto ein. Dies verpflichtet Sie zu nichts.

**Auf jede Stunde kommt  
es an!**



Jeder Güterwagen ist für die Landesversorgung unentbehrlich.

→ Jede durch rascheres Entladen gewonnene Stunde ist wertvoll.

→ Bestellte Güterwagen sollen sofort beladen und aufgegeben werden.

Zeitversäumnis beeinträchtigt die Versorgung der Schweiz mit Brennstoffen, Rohprodukten und Lebensmitteln.

Guter Wille und tatkräftige Unterstützung Aller ist notwendig. Die Bahnverwaltung sorgt ihrerseits dafür, daß der Umlauf der Güterwagen aufs Äußerste beschleunigt wird.

Die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen.